

Để biết thông tin về địa điểm và tình hình
giám giữ tội phạm hoặc thông tin về tình trạng của
lệnh bảo vệ, hãy:
liên hệ 1-888-7-IA-VINE (1-888-742-8463)
truy cập www.vinelink.com hoặc
www.registervpo.com

Để nhận được thông tin, hỗ trợ và giới thiệu:

Bộ Phận Hỗ Trợ Nạn Nhân Tội Phạm
515-281-5044 hoặc 1-800-373-5044

Tổng Đài Dịch Vụ Nạn Nhân Iowa (24/7)
1-800-770-1650 hoặc nhấn tin "iowahelp" đến
20121
www.survivorshelpline.org

Đường Dây Nóng Về Xâm Hại Trẻ Em Và Người Trưởng
Thành Bị Phụ Thuộc (24/7)
1-800-362-2178

Liên Minh Chống Bạo Lực Gia Đình Iowa
515-244-8028
www.icadv.org

Liên Minh Chống Tấn Công Tình Dục
515-244-7424
www.iowacasa.org

Sở Cải Huấn Iowa
Văn Phòng Chương Trình Nạn Nhân Và Tư Pháp Phục Hồi 1-800-
778-1182 hoặc doc.iowa.gov

Hội Đồng Tạm Tha Iowa
515-725-5761 hoặc 1-866-448-4611

Chương Trình An Toàn Tại Nhà
Email: safeathome@iowa.gov

Số điện thoại khẩn cấp - 911

Liên hệ chúng tôi tại:

Văn Phòng Bộ Phận Hỗ Trợ Nạn Nhân Tội Phạm
thuộc Tổng Chương Lý Iowa
321 Đường E 12th, Des Moines, IA 50319
Giờ làm việc: 8:00 sáng - 4:30 chiều T2-T6
Văn phòng: 515-281-5044 hoặc 1-800-373-5044
Fax: 515-281-8199
www.iowaattorneygeneral.gov

Để biết thông tin về vụ án hình sự hoặc tội phạm:

Để biết thông tin về quá trình điều tra hình sự, hãy liên
hệ với cơ quan thực thi điều tra theo pháp luật.

Để biết thông tin về vụ án hình sự và để đăng ký quyền
nhận thêm thông báo, hãy liên hệ với công tố viên vụ
án hoặc Văn Phòng Luật Sư Quận.

Để nhận thông tin từ Sở Cải Huấn, nạn nhân tội phạm
bạo hành có thể liên hệ với Chương Trình Nạn Nhân Và
Tư Pháp Phục Hồi theo số 1-800-778- 1182 hoặc
doc.iowa.gov.

MỘT SỐ SỰ THẬT KHÁC CẦN BIẾT

Nếu quý vị cảm thấy đang gặp nguy hiểm, hãy gọi
911 ngay lập tức. Đây là dịch vụ miễn phí, bảo mật
và ẩn danh.

Tội phạm sẽ không biết quý vị đã đăng ký với
IowaVINE hoặc IowaPON.

Nếu quý vị không trả lời cuộc gọi thông báo,
IowaVINE sẽ để lại lời nhắn và tiếp tục gọi lại cho
đến khi quý vị nhập mã PIN hoặc cho đến khi hết
24 giờ. Một lời nhắn ngắn sẽ được để lại trên máy
trả lời của quý vị. Tuy nhiên, vì vấn đề an toàn, lời
nhắn sẽ không nêu rõ ai đang gọi cũng như thông
tin về vụ án của quý vị.

Vì IowaVINE tự động thông báo cho quý vị khi tình trạng
giám giữ tội phạm thay đổi và IowaPON tự
động gọi khi có lệnh bảo vệ, quý vị có thể nhận được
thông báo vào giữa đêm.

Không đăng ký số điện thoại đồ chuông với tổng đài.
Quý vị có thể đăng ký nhiều số điện thoại và địa
chỉ email để nhận thông báo.

Nếu quý vị quên mã PIN, hãy gọi đến số điện thoại
miễn phí và nhấn số không. Quý vị sẽ được chuyển
máy đến một nhân viên tổng đài, người có thể giúp
quý vị đặt lại mã PIN hoặc hủy nhận thông báo.
Nhân viên tổng đài lành nghề làm việc 24 giờ mỗi
ngày, bảy ngày mỗi tuần để hỗ trợ quý vị với hơn
200 ngôn ngữ.



Tìm "VINELink" ở nơi
quý vị tải
ứng dụng.



Do not rely solely on
VINE for your safety.
If you feel you are in
danger, call 911.

A service provided by the:
Iowa Attorney General's Office
Crime Victim Assistance Division
In partnership with the
Iowa Criminal Justice
Information Sharing Advisory
Committee and Appriss



R 07/17

VINE®

Thông Tin & Thông Báo Dành Cho Nạn
Nhân Mỗi Ngày

IowaVINE
Dịch Vụ Thông Báo &
Thông Tin Nạn Nhân Iowa

IowaPON
Thông Báo Lệnh
Bảo Vệ Iowa

Nạn nhân có
quyền được biết



Access to Information & Notification

1-888-7-IAVINE
TOLL-FREE 1-888-742-8463
TTY 1-866-847-1298

www.vinelink.com
www.registervpo.com

TÌNH TRẠNG TỘI PHẠM

IowaVINE LÀ GÌ?

IowaVINE là dịch vụ tự động cho phép quý vị theo dõi tình trạng giam giữ tội phạm ở nhà tù hoặc trại giam Iowa. Bằng cách gọi đến số điện thoại miễn phí hoặc truy cập www.vinelink.com, quý vị có thể tìm hiểu tình trạng giam giữ tội phạm. Quý vị có thể đăng ký

nhận thông báo qua điện thoại và/hoặc email nếu tình trạng giam giữ tội phạm thay đổi.

THÔNG TIN

Để biết thông tin về tình trạng giam giữ tội phạm, hãy gọi đến **1-888-742-8463** hoặc truy cập www.vinelink.com và làm theo hướng dẫn để truy cập thông tin về tình hình giam giữ.

ĐĂNG KÝ

Nếu tội phạm đang bị giam giữ, quý vị có thể gọi đến **1-888-742-8463** hoặc truy cập www.vinelink.com để đăng ký nhận thông báo tự động khi có sự thay đổi về tình trạng giam giữ.

Quý vị có thể đăng ký nhận thông báo qua điện thoại, email, TTY và/hoặc tin nhắn văn bản.

Nếu đăng ký số điện thoại, quý vị sẽ được yêu cầu tạo mã số nhận dạng cá nhân gồm bốn chữ số (PIN) sẽ được sử dụng để xác nhận cuộc gọi đã được nhận. Hãy đảm bảo đặt mã PIN để nhớ.

TÌNH TRẠNG TỘI PHẠM

THÔNG BÁO

Sau khi đăng ký, quý vị sẽ nhận được thông báo về các sự kiện sau:

Thả khỏi tù	Trốn tù
Chuyển tù	Tử vong

Khi IowaVINE gọi, hãy nghe lời nhắc, sau đó nhập mã PIN của quý vị sau phím thăng (#) khi được hỏi. Việc nhập mã PIN sẽ cho phép IowaVINE biết rằng quý vị đã nhận được cuộc gọi và sẽ ngăn không cho dịch vụ gọi lại quý vị nữa.

THÔNG TIN KHÁC VỀ IowaVINE

Nếu quý vị đã thay đổi số điện thoại hoặc địa chỉ email, vui lòng cập nhật thông tin đăng ký với thông tin mới của quý vị. Đừng chỉ đăng ký lại bằng số điện thoại mới của quý vị.

Tội phạm bị giam giữ trong nhà tù quận sẽ nhận được mã số nhận dạng mới nếu bị chuyển sang giam giữ tại Sở Cải Huấn hoặc cơ sở khác của quận. Quý vị sẽ phải đăng ký lại với IowaVINE sau khi quá trình chuyển tù diễn ra. Hệ thống IowaVINE sẽ hướng dẫn quý vị trong quá trình đăng ký lại.

Quá trình đăng ký với IowaVINE KHÔNG giống như quá trình đăng ký với Văn Phòng Luật Sư Quận để nhận thông báo theo luật định về thủ tục tố tụng hình sự, bao gồm cả thay đổi về tình trạng của tội phạm tại Sở Cải Huấn. Hãy liên hệ Văn Phòng Luật Sư Quận của quý vị để xem quý vị có đủ điều kiện để đăng ký thông báo theo luật định từ Văn Phòng Luật Sư Quận, Sở Cải Huấn, Hội Đồng Tạm Tha không. Để được hỗ trợ liên hệ với Luật Sư Quận phù hợp, vui lòng liên hệ với bộ phận Chương Trình Nạn Nhân của Sở Cải Huấn (DOC) theo số 1-800-778-1182.

LỆNH BẢO VỆ

IowaPON LÀ GÌ?

IowaPON là Dịch Vụ Thông Báo Lệnh Bảo Vệ IowaVINE được cung cấp tại Iowa. IowaPON là dịch vụ tự động cho phép quý vị, người khởi kiện theo dõi tình trạng của lệnh bảo vệ chống tấn công tình dục hoặc bạo hành gia đình qua điện thoại hoặc Internet. Bằng cách truy cập www.registervpo.com, quý vị cũng có thể đăng ký để nhận thông báo qua điện thoại và/hoặc email về thay đổi tình trạng lệnh bảo vệ.

IowaPON cung cấp cho nạn nhân tội phạm các lợi ích sau:

- Truy cập 24 giờ vào lệnh bảo vệ hoặc thông tin vụ án.
- Khả năng xác minh tình trạng dịch vụ của lệnh bảo vệ.
- Thông báo qua điện thoại hoặc e-mail về thay đổi tình trạng lệnh bảo vệ và lời nhắc cho các sự kiện sắp tới.
- Hỗ trợ 24 giờ; nhân viên tổng đài làm việc trực tiếp để hỗ trợ nạn nhân 24 giờ/7 ngày/365 ngày.

THÔNG TIN

Trước khi quý vị gọi đến IowaPON, hãy chuẩn bị sẵn sàng mã số lệnh bảo vệ và tên của bị đơn hoặc bị cáo có trong lệnh. Hãy gọi **1-888-742-8463** hoặc truy cập www.registervpo.com để truy cập thông tin về lệnh bảo vệ.

ĐĂNG KÝ

Nếu tòa án đã nộp lệnh bảo vệ, quý vị có thể đăng ký nhận thông báo.

Khi đăng ký số điện thoại, quý vị sẽ được yêu cầu tạo mã số nhận dạng cá nhân gồm bốn chữ số (PIN) sẽ được sử dụng để xác nhận cuộc gọi đã được nhận khi quý vị nhận thông báo. Hãy đảm bảo đặt mã PIN để nhớ.

THÔNG BÁO

Quý vị sẽ nhận được thông báo về các sự kiện sau:

- Khi lệnh có hiệu lực đối với bị đơn
- Lời nhắc gia hạn lệnh bảo vệ vĩnh viễn 30 ngày trước khi hết hạn

Khi IowaPON gọi, quý vị sẽ được yêu cầu nhập mã PIN của quý vị sau phím thăng (#). Việc nhập mã PIN sau phím # sẽ cho phép IowaPON biết rằng quý vị đã nhận được cuộc gọi và sẽ ngăn không cho dịch vụ gọi lại quý vị nữa.

Nếu quý vị đã đăng ký nhưng không nghe thấy lệnh bắt đầu có hiệu lực sau ba hoặc bốn ngày, hãy liên hệ với người bào chữa cho nạn nhân hoặc bộ phận cảnh sát trường địa phương.

IOWA VINE SERVICES

1-888-7-IAVINE

TOLL-FREE 1-888-742-8463

TTY 1-866-847-1298

www.vinelink.com

www.registervpo.com

